

Manual do utilizador da Caneta Digital Nokia (SU-1B)



9356642

Edição 1

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto SU-1B está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

Copyright © 2003 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia é uma marca registada da Nokia Corporation. Bluetooth é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura, sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

Em determinados países podem existir restrições à utilização de dispositivos Bluetooth. Consulte as autoridades locais.

Índice

1. Introdução.....	5
Tecnologia sem fios Bluetooth	5
2. Início.....	7
Carregar a bateria	8
Carregadores e baterias.....	9
Emparelhar a Caneta Digital Nokia	9
Emparelhar a caneta a partir do telefone.....	10
Activar o emparelhamento a partir da caneta	11
3. Utilizar a Caneta Digital Nokia com o telefone compatível.....	12
Ligar ou desligar a caneta.....	12
Indicadores da Caneta Digital Nokia.....	12
Escrever e desenhar com a caneta	13
Utilizar os blocos de notas.....	14
Utilizar as definições de estilo	15
Criar e enviar uma mensagem multimédia para o telefone.....	15
4. Utilizar a Caneta Digital Nokia com um PC	17
Instalar a aplicação para PC.....	17
Enviar e guardar notas no PC.....	18
Repor a Caneta Digital Nokia.....	19
Reposição parcial	19
Reposição total.....	20
Trocar o cartucho de tinta da caneta	21

5. Informações sobre a bateria	23
Carregar e descarregar.....	23
CUIDADOS E MANUTENÇÃO	24

1. Introdução

A Caneta Digital Nokia permite-lhe criar mensagens multimédia pessoais e cheias de cor (MMS). Desenhe uma imagem ou escreva um poema e envie para um telefone compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. Visualize a imagem no seu telefone ou reencaminhe-a como uma mensagem multimédia para um telefone compatível ou para um endereço de correio electrónico.

Com a Caneta Digital Nokia poderá também redigir actas de reuniões ou notas pessoais e guardá-las no seu PC. A Caneta Digital Nokia tem capacidade para guardar até 100 páginas A5, as quais podem ser enviadas para o seu PC colocando a caneta no Apoio de Conectividade, que se encontra ligado ao PC através da porta USB.

Antes de utilizar a Caneta Digital Nokia, leia cuidadosamente este manual do utilizador. Consulte o manual do utilizador do telefone para obter informações importantes sobre segurança e manutenção e sobre as funções do telefone.

■ Tecnologia sem fios Bluetooth

A Caneta Digital Nokia foi especialmente concebida para telefones compatíveis que suportem a tecnologia sem fios Bluetooth e perfis OPP (Object Push Profile), DUN (Dial-up Networking), GOE (Generic Object Exchange) e SPP (Porta Série) (Um perfil é um conjunto de comandos Bluetooth utilizado pelo telefone para controlar a caneta).

Com a tecnologia sem fios Bluetooth pode ligar dispositivos compatíveis sem cabos a outros produtos que utilizem a tecnologia sem fios Bluetooth. Uma ligação Bluetooth não requer que não existam barreiras entre o telefone e a Caneta Digital Nokia, desde que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros, embora a ligação possa estar sujeita a interferências causadas por obstruções como, por exemplo, paredes ou outros dispositivos electrónicos.

A Caneta Digital Nokia é compatível com e adopta a Bluetooth Specification 1.1. Contudo, a interoperabilidade entre a Caneta Digital Nokia e outros produtos com a tecnologia sem fios Bluetooth não é garantida e depende da compatibilidade. Para obter mais informações sobre a compatibilidade entre a Caneta Digital Nokia e outros produtos com a tecnologia sem fios Bluetooth, contacte o Agente autorizado.

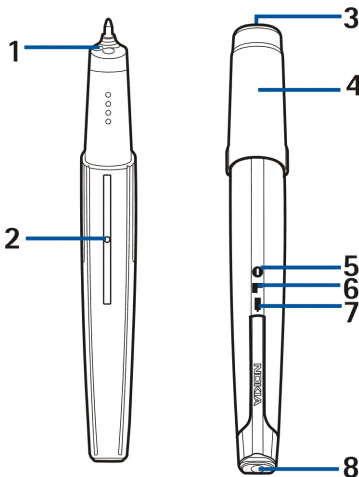
2. Início



Nota: A utilização de dispositivos sem fios pode ser restringida em determinadas situações. Respeite quaisquer restrições e obedeça a todos os sinais e instruções relativos à utilização de dispositivos sem fios.

A Figura 1 apresenta os componentes principais da Caneta Digital Nokia. Note que a execução de algumas operações e funções está dependente da rede.

- 1- Cartucho de tinta
- 2- Orifício de reposição
- 3- Ferramenta de remoção do cartucho de tinta
- 4- Tampa
- 5- Indicador de alimentação
- 6- Indicador do estado dos dados
- 7- Indicador do nível da bateria
- 8- Conector para carregamento da bateria



Antes de poder utilizar a Caneta Digital Nokia, deve:

- Carregar a bateria.
- Emparelhar um telefone compatível com a caneta, consulte [Emparelhar a Caneta Digital Nokia](#) na página 9.

Para emparelhar a Caneta Digital Nokia necessita do código Bluetooth. O código Bluetooth é incluído na embalagem. Guarde o cartão num local seguro.

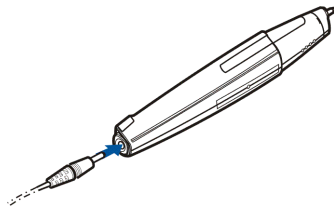
- Para utilizar a Caneta Digital Nokia com o PC, instale a aplicação para PC no computador que é fornecida no CD-ROM existente na embalagem, consulte [Utilizar a Caneta Digital Nokia com um PC](#) na página 17.

■ Carregar a bateria

Pode carregar a caneta de duas formas:

- Ligue o carregador a uma tomada de CA e ligue-o ao conector de carregamento da caneta, consulte a Figura 2 (1).
- Ligue o carregador a uma tomada de CA, ligue-o ao Apoio de Conectividade e coloque a caneta no apoio.

O indicador de bateria na caneta fica intermitente durante o carregamento. O carregamento completo da bateria demora cerca de 2 horas, dependendo do carregador. Note que não é necessário carregar completamente a caneta antes de a utilizar.



Carregadores e baterias

Verifique o número do modelo do carregador, antes de utilizá-lo com este dispositivo. A Caneta Digital Nokia deve ser utilizada com os seguintes carregadores: ACP-8, ACP-12 e LCH-12.



Aviso! Utilize apenas carregadores aprovados pela Nokia para utilização com este acessório específico. A utilização de quaisquer outros tipos invalida qualquer aprovação ou garantia aplicada ao acessório e pode ser perigosa.

Para obter informações sobre os carregadores aprovados disponíveis, contacte o Agente Autorizado.

Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.

■ Emparelhar a Caneta Digital Nokia

É necessário emparelhar a caneta com um telefone compatível para que esta possa comunicar com o telefone. Tanto pode emparelhar primeiro o telefone como a caneta. A caneta só pode ser emparelhada com um telefone de cada vez. Se pretender utilizar a caneta com outro telefone, tem de a emparelhar com esse telefone.



Nota: Não aponte o feixe de IV (infravermelhos) na direcção dos olhos nem o deixe interferir com outros dispositivos de IV.

Emparelhar a caneta a partir do telefone

1. Retire a tampa da caneta e certifique-se de que a caneta e o telefone compatível estão ligados. Crie a ligação Bluetooth em 5 minutos.
2. Active a ligação Bluetooth a partir do telefone. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador do telefone.
3. Defina o telefone para procurar dispositivos Bluetooth de acordo com as instruções contidas no manual do utilizador do telefone.
O telefone procura todos os dispositivos Bluetooth num raio de 10 metros e apresenta-os numa lista.
4. Selecciona a Caneta Digital Nokia da lista e introduza o código Bluetooth incluído na embalagem.

Depois de introduzir o código correcto, a caneta vibra três vezes para indicar que o emparelhamento foi efectuado com êxito e que a caneta está pronta a ser utilizada.

Activar o emparelhamento a partir da caneta

1. Active a ligação Bluetooth a partir do telefone. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador do telefone.
2. Utilize a caneta para seleccionar a caixa de emparelhamento. (A caixa de emparelhamento encontra-se no fim do bloco de notas).
O indicador  fica intermitente para informar que a caneta está a procurar dispositivos Bluetooth num raio de 10 metros.
3. A caneta selecciona o dispositivo mais próximo e solicita o emparelhamento. Introduza o código Bluetooth incluído na embalagem.
Depois de introduzir o código correcto, a caneta vibra três vezes para indicar que o emparelhamento foi efectuado com êxito.
4. Para permitir à caneta criar a ligação Bluetooth automaticamente e enviar dados automaticamente para um telefone compatível com Bluetooth, defina o telefone para aceitar pedidos de ligação Bluetooth sem ser necessária permissão do utilizador.
Em telefones Nokia, este procedimento pode ser efectuado alterando as definições dos dispositivos emparelhados, no menu Bluetooth.
5. Comece a utilizar a caneta.

Note que a ligação Bluetooth entre a Caneta Digital Nokia e o telefone compatível só está activa quando a Caneta Digital Nokia está a enviar dados para o telefone.

3. Utilizar a Caneta Digital Nokia com o telefone compatível



Nota: A utilização de dispositivos sem fios pode ser restringida em determinadas situações. Respeite quaisquer restrições e obedeça a todos os sinais e instruções relativos à utilização de dispositivos sem fios.

■ Ligar ou desligar a caneta

Para ligar a caneta, retire a tampa. A caneta vibra durante uns instantes e é apresentado o indicador de alimentação.

Para desligar a caneta, volte a colocar a tampa.

Coloque sempre a tampa quando não estiver a utilizar a caneta, desta forma, poupa energia e protege a lente de sujidade.

Indicadores da Caneta Digital Nokia



Off: A caneta está desligada ou a bateria ficou sem carga.

Branco: A caneta está pronta a ser utilizada ou está a registar sinais.

Intermitente: A caneta não foi utilizada durante 5 minutos. Coloque a tampa para poupar energia.



Intermitente: A caneta está a estabelecer uma ligação a um dispositivo Bluetooth e/ou a enviar dados.

Vermelho intermitente: Falhou uma transmissão de mensagem devido a um erro na ligação Bluetooth ou outro erro do serviço.

Branco: A mensagem foi enviada com êxito.



Off: A caneta está suficientemente carregada e o carregador não está ligado à caneta.

Vermelho: É necessário carregar a caneta. A caneta será desligada brevemente.

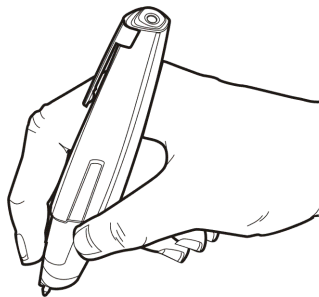
Branco intermitente: É necessário recarregar a caneta, mas ainda pode ser utilizada.

Branco: A caneta está completamente carregada, mas o carregador está ligado à caneta.

■ Escrever e desenhar com a caneta

Quando escrever ou desenhar, utilize o papel digital incluído na embalagem. Consulte a Figura 3 sobre como utilizar a caneta.

- Desenhe ou escreva na área padrão do papel.
- É possível modificar a cor da tinta ou a espessura das linhas, consulte [Utilizar as definições de estilo](#) na página 15.



Note que a cor da tinta ou a espessura das linhas não é alterada ao escrever no papel. Ao enviar a mensagem para um telefone compatível ou visor, as alterações são apresentadas no visor.

- Se desejar, pode parar de escrever e colocar a tampa, para continuar mais tarde. O texto e os desenhos são guardados na caneta até ser atingido o limite de memória. Depois de atingido o limite, os dados novos substituirão os antigos na memória da caneta.
- Se ficar sem papel, pode obter blocos de notas nos revendedores autorizados Nokia. Pode também imprimir um ficheiro PDF específico (no CD-ROM) com o padrão de papel digital em papel de impressão normal e utilizá-lo como papel digital.

Utilizar os blocos de notas

A embalagem inclui dois tipos de papel de bloco de notas, um bloco MMS pequeno (tamanho B7) e um bloco de notas grande (tamanho A5). Utilize o bloco de notas de dimensões mais reduzidas para enviar mensagens multimédia para um telefone compatível ou para um endereço de correio electrónico.

O bloco de notas maior tem duas funções. Pode guardar as notas num PC através da aplicação para PC incluída na embalagem ou enviá-las para um telefone compatível através de uma ligação Bluetooth. Em ambos os casos, só é necessário seleccionar se pretende enviar as notas para o PC ou para o telefone seleccionando a caixa adequada no bloco de notas, consulte [Utilizar a Caneta Digital Nokia com um PC](#) na página 17.

Antes de utilizar um novo bloco de notas, seleccione a caixa "New notepad" na primeira página. Utilize apenas um tipo de bloco de notas (bloco MMS e bloco de

notas) de cada vez e só comece a utilizar um novo bloco do mesmo tipo depois de terminar o bloco antigo

Utilizar as definições de estilo

Pode modificar a cor e a espessura das linhas da tinta digital ao escrever ou ao desenhar. As definições de estilo são enumeradas no desdobrável da contracapa do bloco de notas.

- Para alterar a cor e/ou a espessura das linhas, seleccione a caixa de selecção respectiva no papel. A caneta vibra por uns instantes para confirmar a selecção.

As selecções são utilizadas até colocar a tampa. Quando coloca a tampa, a caneta volta à cor e espessura das linhas predefinida.

Note que a caneta não altera a cor ou a espessura das linhas da tinta no papel. Só poderá visualizar as alterações ao enviar a imagem ou texto para um telefone compatível ou PC.

■ Criar e enviar uma mensagem multimédia para o telefone



Nota: Só os dispositivos com funções de mensagens multimédia ou funções de correio electrónico compatíveis podem receber e visualizar mensagens multimédia. Os objectos de mensagens multimédia podem conter vírus ou serem de outro modo nocivos para o dispositivo ou PC. Não abra nenhum anexo se não tiver a certeza de que provém de um remetente seguro.

Utilize o bloco de notas multimédia para escrever e enviar mensagens multimédia para telefones móveis compatíveis. É necessário configurar as definições multimédia no telefone antes de enviar uma mensagem multimédia. Consulte o manual do utilizador do telefone para obter informações sobre as definições multimédia. Para obter informações sobre a disponibilidade e subscrição dos serviços de mensagens multimédia, contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços.

1. Selecione a caixa "New notepad" na primeira página do bloco de notas.
2. Certifique-se de que a ligação Bluetooth está activa no telefone e de que a caneta está ligada (emparelhada) ao telefone. A caneta e o telefone deverão estar a uma distância de 10 metros entre si.
3. Escreva uma mensagem ou desenhe uma imagem.
4. Para seleccionar o tamanho da imagem a ser enviada para o telefone, selecione a caixa adequada.
5. Para enviar uma imagem para o telefone, selecione . O indicador  fica intermitente durante o envio da mensagem e deixa de piscar quando a mensagem foi enviada para o telefone.

Pode reencaminhar a mensagem multimédia para outro telefone, para um endereço de correio electrónico ou pode guardá-la no telefone. Para obter informações mais pormenorizadas sobre mensagens multimédia, consulte o manual do utilizador do telefone.

4. Utilizar a Caneta Digital Nokia com um PC

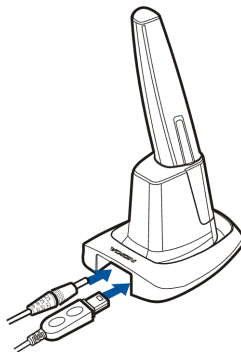
■ Instalar a aplicação para PC

Para utilizar a caneta com o PC, é necessário instalar a aplicação para PC fornecida em CD-ROM.

1. Introduza o CD na unidade de CD do PC e siga as instruções apresentadas no ecrã.
2. Ligue o Apoio de Conectividade à porta USB do PC e ligue-o através do cabo do carregador a uma tomada de CA. Se pretender carregar a caneta enquanto esta se encontra no Apoio de Conectividade, consulte a Figura 2 (2).
3. Retire a tampa da caneta e coloque a caneta no Apoio de Conectividade.

O PC detecta o novo hardware e carrega os controladores adequados automaticamente.

O PC está pronto para receber e guardar notas da caneta.



■ Enviar e guardar notas no PC

É possível enviar e guardar notas no PC utilizando o bloco de notas maior.

Para enviar e guardar uma nota no PC:

1. Escreva uma mensagem ou desenhe uma imagem.
2. Selecione a caixa do PC no bloco de notas e  para criar uma mensagem de correio electrónico de rascunho do conteúdo da página ou, para enviar simplesmente as notas para o PC sem criar a mensagem de correio electrónico de rascunho, coloque a caneta no respectivo Apoio de Conectividade.
3. A aplicação para PC inclui um ficheiro de ajuda. Para visualizar o ficheiro, clique no ícone da caneta e selecione **Help** do menu.

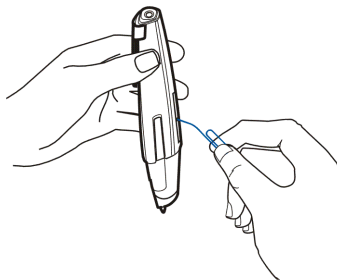
Para ver as notas num PC:

1. Escreva uma nota ou desenhe uma imagem utilizando o bloco de notas maior.
2. Coloque a caneta no Apoio de Conectividade. As notas são transferidas automaticamente para o PC e guardadas na memória.
3. Para visualizar, editar e reorganizar as notas, inicie a aplicação Visualizador de Notas Digitais (Digital Note Viewer) no PC.
4. No PC, prima **Iniciar (Start)**, selecione **Programas (Programs)**, **Caneta Digital Nokia (Nokia Digital Pen)** e **Visualizador de notas digitais (Digital Note Viewer)**.

■ Repor a Caneta Digital Nokia

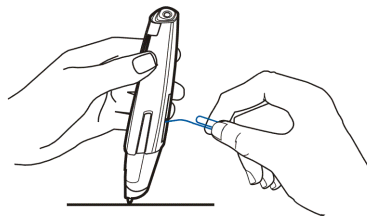
Reposição parcial

A reposição parcial pode ser necessária se a caneta bloquear, de forma a não perder os dados guardados na memória da caneta. Para repor a caneta, faça pressão sobre o orifício de reposição com um clip. A caneta é reiniciada e poderá continuar a utilizá-la normalmente. Note que não deverá manter a ponta da caneta de encontro a uma superfície ou a respectiva memória será apagada, consulte a Figura 4 (1).



Reposição total

Utilize a reposição total, se pretende dar a caneta a outra pessoa e quer ter a certeza de que não contém informações pessoais. A reposição total apaga todas as definições da caneta e repõe todos os valores para as definições originais, incluindo as informações de emparelhamento. Consulte a Figura 4 (2).



1. Retire a tampa da caneta.
2. Faça pressão sobre o orifício de reposição com um clip e, ao mesmo tempo, empurre a ponta da caneta de encontro à mesa.

Os três indicadores da caneta ficarão intermitentes ao mesmo tempo quando é efectuada a reposição da caneta.

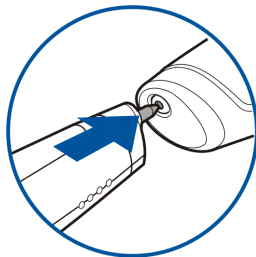
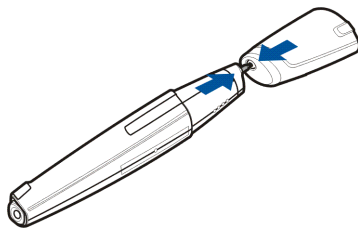
Depois de concluída a reposição, a caneta vibra.

3. Retire o clipe e coloque a tampa.

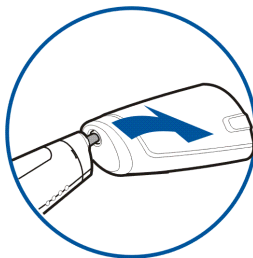
■ Trocar o cartucho de tinta da caneta

Para trocar o cartucho de tinta com a ferramenta incorporada na parte superior da tampa da caneta, consulte a Figura 5:

1. Coloque a ponta da caneta no orifício da tampa (1 e 2).

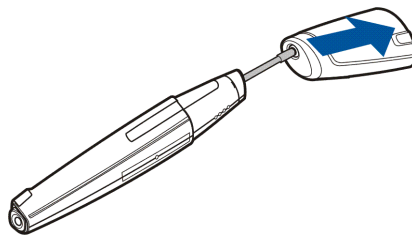


2. Incline ligeiramente a tampa e retire o cartucho de tinta puxando a tampa. Destrua o cartucho de tinta adequadamente (3).



3. Faça deslizar com cuidado o novo cartucho de tinta para a caneta, até onde for possível (4).

Poderá adquirir cartuchos de tinta em revendedores locais. Utilize apenas cartuchos compatíveis com ISO 12757-2 DOC.



Nota: Certifique-se de que introduziu o novo cartucho de tinta no orifício correcto.

5. Informações sobre a bateria

■ Carregar e descarregar

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável.

Note que uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas!

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Quando se torna evidente que a autonomia é inferior ao normal, está na altura de adquirir uma bateria nova.

Desligue o carregador quando este não estiver a ser utilizado. Não deixe a bateria ligada a um carregador por um período superior a uma semana, uma vez que as sobrecargas podem diminuir a respectiva duração. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, descarrega-se ao longo do tempo.

As temperaturas extremas podem afectar o processo de carga da bateria.

Utilize a bateria apenas para a sua função específica.

Nunca utilize um carregador ou uma bateria danificados.

Se deixar a Caneta Digital em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climáticas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Tente sempre manter a bateria entre os 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Um Caneta Digital utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento das baterias fica particularmente limitado quando são sujeitas a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As recomendações que se seguem ajudá-lo-ão a cumprir todas as obrigações inerentes à garantia e a desfrutar da utilização deste produto por muitos anos.

- Mantenha o dispositivo, bem como todos os seus componentes e acessórios, fora do alcance das crianças.
- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos.
- Não utilize ou guarde o dispositivo em locais com pó ou sujidade. Os respectivos componentes móveis podem ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando este aquece (atinge a temperatura normal), pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo. O manuseamento não especializado pode danificá-lo.
- Não abane, não bata nem deixe cair o dispositivo. Um manuseamento indevido pode partir as placas do circuito interno.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.

- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o dispositivo e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.

Todas as sugestões acima referidas aplicam-se ao dispositivo, à bateria, ao carregador e a qualquer acessório. Se algum destes itens não funcionar correctamente, leve-o ao ponto de assistência qualificada mais próximo. O pessoal de atendimento dar-lhe-á todo o apoio e, se necessário, providenciará assistência técnica.